

4+

#3214



OPERATOR'S MANUAL  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE USUARIO



If you have questions or difficulty operating this toy  
**DO NOT RETURN IT TO THE STORE**  
Call us Toll-Free: 888-656-5869

Monday - Friday between 10:00am - 4:00 pm Pacific Standard Time  
or email us at: [customerservice@nkok.com](mailto:customerservice@nkok.com)

Si vous avez des questions ou des difficultés à faire fonctionner ce jouet  
**NE PAS RETOURNER AU MAGASIN**  
Appelez-nous sans frais: 888-656-5869

Lundi - Vendredi entre 10h00-16h00 heure normale du Pacifique  
ou par courriel à: [customerservice@nkok.com](mailto:customerservice@nkok.com)

Si tiene alguna duda o dificultad de utilizar este juguete  
**NO LO DEVUELVA A LA TIENDA**  
Llame al número gratuito: 888-656-5869

Lunes - Viernes entre las 10:00 am - 4:00 pm Hora del Pacífico  
o envíenos un correo electrónico a: [customerservice@nkok.com](mailto:customerservice@nkok.com)

**WARNING:**  
CHOKING HAZARD – Small parts.  
Not for children under 3 years.

**ATTENTION !**  
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments.  
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

**ADVERTENCIA:**  
PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas.  
No conveniente para niños menores de 3 años.

Retain the packaging and manual for future reference as they contain important information.  
L'emballage et le mode d'emploi contiennent des informations importantes, veuillez les conserver pour toute référence ultérieure.  
Guarda el paquete y el manual para futuras referencias, ya que contienen información importante.

## Basic Trouble Shooting - Dépannage de Base Resolución de Problemas Básicos

### BASIC TROUBLE SHOOTING Problem - Fire Dragon will not START.

- Power Switch is off. Turn On the Switch.
- Batteries are installed with incorrect polarities. Check the + and – markings to ensure batteries are properly aligned.
- Batteries are drained. Replace with new set of alkaline batteries.
- Rusty contacts. Clean terminals with sandpaper.

### Problem - Fire Dragon does not respond to controls.

- Transmitter battery is drained. Replace with new battery.
- Fire Dragon is out of range. Bring controller closer to the Fire Dragon.
- Interference at the surrounded area. Move to a better location to operate the Fire Dragon.

### DÉPANNAGE DE BASE

#### Problème - Dragon De Feu ne démarrera pas.

- Interrupteur d'alimentation est éteint. Activez le commutateur.
- Les piles sont installées avec des polarités incorrectes. Vérifiez les marques + et - pour assurer les piles sont correctement alignés.
- Les piles sont épuisées. Remplacer par des piles alcalines.
- Rouillé contacts. Nettoyez les bornes avec du papier de verre.

#### Problème - Dragon De Feu ne réagit pas aux commandes.

- Émetteur batterie est déchargée. Remplacez les piles.
- Le Dragon De Feu est hors de portée. Amener contrôleur plus près du Dragon De Feu.
- Ingérence dans la zone entourée. Déplacer vers un meilleur endroit pour faire fonctionner le Dragon De Feu.

### LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

#### Problema - Dragon De Fuego no arrancará.

- Interruptor de encendido está apagado. Encienda el interruptor.
- Las baterías están instaladas con la polaridad incorrecta. Compruebe las marcas + y - para asegurar que las baterías estén correctamente alineados.
- Las baterías se han agotado. Sustituir por un nuevo juego de baterías alcalinas.
- Contactos oxidados. Limpie los terminales con papel de lija.

#### Problema - Dragon De Fuego no responde a los controles.

- Transmisor de la batería está agotada. Vuelva a colocar unas baterías nueva.
- El Dragon De Fuego está fuera de rango. Llevar controlador más cerca del Dragon De Fuego.
- La interferencia en la zona rodeada. Mover a una mejor ubicación para operar el Dragon De Fuego.

**CAUTION:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

\*\*This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This radiocommunication device complies with all the requirements of Industry Canada Standard RSS-310. Conforms to ASTM F963 standard.

**MISE EN GARDE:** Tout changement ou modification apporté à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de sa conformité risque d'annuler de droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

**REMARQUE:** Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, nous ne pouvons pas garantir l'absence de toute interférence dans une installation donnée.

Si cet équipement est source d'interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en s'aidant des mesures suivantes:

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télé expérimenté.

\*\*Cet appareil et son antenne ne doivent pas être co-localisés ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.

Ce dispositif de radiocommunication rencontre toutes les exigences de la norme CNR-310 d'Industrie Canada. Conforme à la norme ASTM F963.Canada.

**PRECAUCIÓN:** Cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento de las normativas puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

**AVISO:** Este equipo ha sido evaluado y cumple con los límites para los dispositivos de Clase B, conforme a la Sección 15 del Reglamento del FCC. Estos límites han sido establecidos para proveer suficiente protección contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en forma de radiofrecuencia y si no es instalado de acuerdo con las instrucciones puede llegar a causar interferencias perjudiciales en aparatos de radiocomunicación.

No obstante, esto no es una garantía de que no vayan a ocurrir interferencias en ciertas instalaciones. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, las cuales pueden ser determinadas apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que trate de corregir la interferencia llevando a cabo uno o varias de las medidas que se describen a continuación:

- Reoriente o cambie la ubicación de la antena.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente diferente a la del receptor.
- Consulte con su distribuidor o un técnico de radio/TV cualificado para obtener más ayuda.

\*\* Este dispositivo y su antena no deben ser co-localizados o haciendo funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Este dispositivo de radiocomunicación cumple con todos los requisitos de Estándar de Canadá, RSS-310. Cumple con el estándar de Canadá ASTM F963.

5.



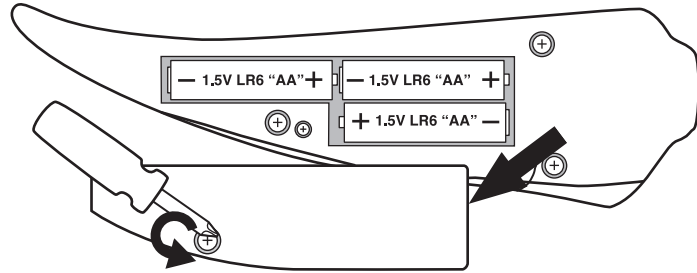
©2015 NKOK, Inc. Irwindale, CA 91706, USA.  
[www.nkok.com](http://www.nkok.com) - [customerservice@nkok.com](mailto:customerservice@nkok.com)  
Made in China. Fabriqué en Chine. Hecho en China.



6.

## Battery Installation

## Installation de la pile - Instalación de la Baterías



\*Batteries for demonstration purpose only. They should be replaced upon purchase for optimal performance.

\* Batteries pour la démonstration seul but. Ils devraient être remplacé lors de l'achat de une performance optimale.

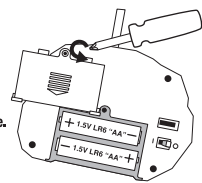
\* Baterías para demostración propósito solamente. Ellos deberían ser reemplazado después de la compra de rendimiento óptimo.

### Transmitter / Émetteur / Transmisor

- Requiere 2 x 1.5V LR6 "AA" batteries (Not Included).  
- Remove screw to lift cover.

- Nécessite 2 x 1,5 V LR6 "AA" piles (non incluses).  
- Retirer la vis pour soulever le couvercle.

- Requiere 2 x 1,5 V LR6 "AA" baterías (no incluidas).  
- Quitar el tornillo de levantar la tapa.

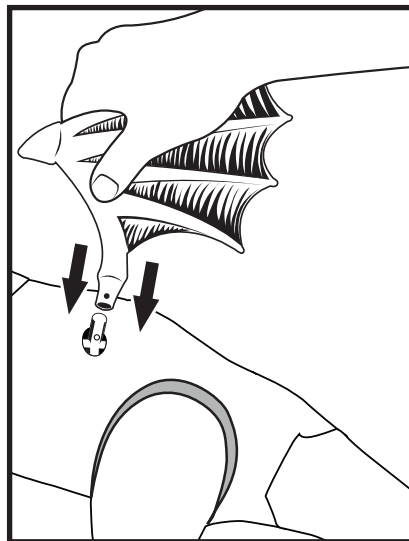


- Requires 5 x 1.5V LR6 "AA" batteries Total  
3 x 1.5V LR6 (Included) for "Try Me."  
- Remove screw to lift cover.

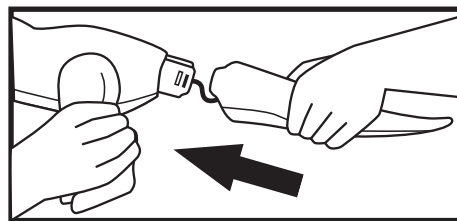
- Nécessite 5 x 1,5 V LR6 piles "AA" total  
3 x 1,5 V LR6 (fournies) pour "Essayez Moi."  
- Retirer la vis pour soulever le couvercle.

Requiere 5 x 1,5 V LR6 baterías "AA" totales  
3 x 1,5 V LR6 (incluidas) para "Tratame".  
- Quitar el tornillo de levantar la tapa.

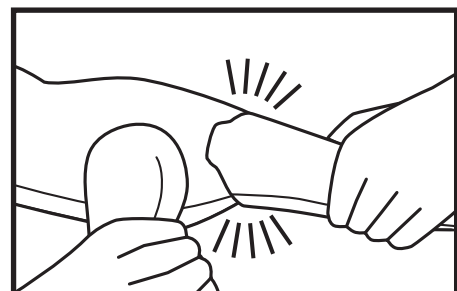
## Tail Assembly / Empennage Asamblea De La Cola



Push the wings to the body until it "clicks" in place.  
Poussez les ailes sur le corps jusqu'à ce qu'il "clique" en place.  
Empuje las alas al cuerpo hasta que haga un "sonido" en su lugar.



Push the tail to the body until it "clicks" in place.  
Poussez la queue au corps jusqu'à ce qu'il "clique" en place.  
Empuje la cola al cuerpo hasta que haga un "sonido" en su lugar.



## How To Use / Comment Utiliser Cómo Utilizar

1. Switch the Fire Dragon to the **ON** position. Note the light on the transmitter will turn red indicating the device is **ON**.
2. Press the **DEMO** button to activate the R/C function.
3. To control the Fire Dragon, on the transmitter press the left button to make Fire Dragon move forward. Press the right button on transmitter to make Fire Dragon roar.
4. After approximately 2 to 3 minutes of inactivity, the Fire Dragon will enter into power saving mode and there shall be no R/C function available and no outside electromagnetic interference.
5. Reactivate the R/C function by clicking the **DEMO** button again.
6. Switch to the **OFF** position when not in use.

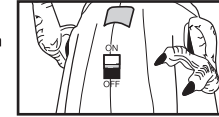
Signal range: Approximately 40 feet/ 12 meters.

1. Mettez le Dragon De Feu sur la position **ON**. Notez la lumière sur l'émetteur devient rouge indiquant que le périphérique est allumé.
2. Appuyez sur le bouton **DEMO** pour activer la fonction R/C.
3. Pour contrôler le Dragon De Feu, sur la presse de l'émetteur sur le bouton gauche pour faire avancer Dragon De Feu. Appuyez sur le bouton droit sur l'émetteur de faire hurlement de Dragon De Feu.
4. Après environ 2 à 3 minutes d'inactivité, le Dragon De Feu va entrer en mode d'économie d'énergie et il n'y aura pas de fonction R/C disponibles et aucune interférence électromagnétique extérieure.
5. Réactiver la fonction R/C en cliquant à nouveau sur le bouton **DEMO**.
6. Passez à la position **OFF** lorsqu'il ne sert pas.

Signal range: Approximately 40 feet/ 12 meters.

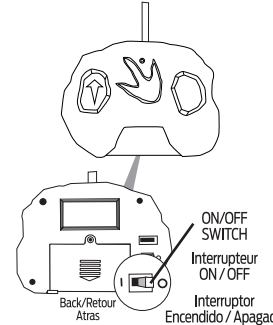
1. Cambie el dinosaurio en la posición **ENCENDIDO** Tenga en cuenta la luz del transmisor se iluminará en rojo para indicar que el transmisor está encendido.
2. Oprima el botón **TRATAME** para activar la función de R/C.
3. Para controlar el dinosaurio, oprima el botón del transmisor izquierdo para que el dinosaurio se mueven hacia adelante. Presione el botón derecho en el transmisor para hacer ruido del dinosaurio.
4. Después de aproximadamente 2 a 3 minutos de inactividad, el dinosaurio entrará en modo de ahorro de energía y no habrá función disponible R/C y ninguna interferencia electromagnética externa.
5. Reactivar la función R/C oprima el botón **TRATAME** de nuevo.
6. Cambie a la posición **APAGADO** cuando no esté en uso.

Alcance de señal: Aproximadamente 40 pies / 12 metros.



ON/OFF SWITCH  
ALLUMÉ / ÉTEINT INTERRUPTEUR  
INTERRUPTOR ENCENDIDO / APAGADO

Transmitter / Transmetteur  
Transmisor



### GENERAL BATTERY SAFETY INFORMATION

Read and follow operating instructions.

1. Do not mix old and new batteries.
2. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
3. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
4. Batteries are to be inserted with the correct polarity.
5. Exhausted batteries are to be removed from the product.
6. The supply terminals are not to be short-circuited.
7. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
8. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.
9. Rechargeable batteries are only to be charged by an adult.
10. Dispose of battery(ies) safely.
11. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
12. Batteries should be changed by adults only.

### FIRE DRAGON OPERATION

Any of the following conditions may interfere with the behavior and function.  
The transmitter signals can easily be interrupted.  
Improper handling may hamper the performance of the Fire Dragon.

### SAFETY PRECAUTIONS

Remember to avoid water, heat, sand and high impact!

1. Read the operating manual thoroughly before playing.
2. Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product.
3. Keep Fire Dragon away from wet surfaces or rain.
4. Avoid running on thick carpet or dusty floors.
5. Avoid collision on hard surfaces.
6. Avoid running 2 Fire Dragons of the same frequency. Always run one at a time, unless you purchase a Fire Dragon with different frequencies.
7. Keep Fire Dragon away from Sandy and Dusty areas.
8. Do not operate your Fire Dragon on the streets.
9. Do not carry the Fire Dragon by pulling the antenna wire.
10. Turn off the transmitter/charger and the toy when not in use.
11. Remove batteries from transmitter/Fire Dragon when not in use.

### INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ PILES

Lisez et suivez les instructions d'utilisation.

1. Ne pas mélanger de piles neuves et usagées.
2. N'utilisez pas à la fois des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou piles rechargeables (nickel-cadmium).
3. Seules les piles de type identique ou équivalent comme recommandés doivent être utilisées.
4. Les piles doivent être insures evoke la polarity correct.
5. Routes les piles doivent être retirees due product.
6. Les bones delamination ne doivent ne pas être chiaroscurist.
7. Non rechargeables ne doivent ne pas être recharges.
8. Les accumulators doivent être retirees du produit avant d'être inculpé.
9. Les piles rechargeables ne doivent être appliqués par un adulte.
10. Jeter les batteries en toute sécurité.
11. Ne pas jeter ce produit dans un incendie. Les piles à l'intérieur peuvent exploser ou couler.
12. Les piles doivent être changées par un adulte.

### FONCTIONNEMENT DU DRAGON DE FEU

N'importe laquelle des circonstances suivantes peut altérer le fonctionnement et le comportement du Dragon De Feu. Il peut arriver facilement que les signaux de la radiocommande soient interrompus. La performance de votre Dragon De Feu peut être altérée par de mauvaises manipulations.

### PRECAUTIONS DE SECURITE

Rappel : évitez l'eau, la chaleur, le sable et les chocs violents!

1. Lisez le manuel d'exploitation complètement avant de jouer.
2. Les utilisateurs doivent garder en stricte conformité avec le manuel d'instruction pendant l'utilisation du produit.
3. Garder Dragon De Feu en dehors des surfaces humides ou de pluie.
4. Éviter de courir sur un tapis épais ou les sols poussiéreux.
5. Éviter les collisions sur des surfaces dures.
6. Évitez de faire passer les deux Dragon De Feu de la même fréquence.  
Toujours exécuter à la fois, sauf si vous achetez un Dragon De Feu avec des fréquences différentes.
7. Garder le Dragon De Feu loin de zones de sables et de poussière.
8. Ne pas utiliser votre Dragon De Feu dans les rues.
9. Ne pas transporter le Dragon De Feu en tirant sur le fil d'antenne.
10. Éteignez le émetteur/ chargeur et Dragon De Feu lorsqu'il n'est pas utilisé.
11. Retirer les piles de émetteur/ Dragon De Feu lorsqu'il n'est pas utilisé.

### INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

Lea y siga las instrucciones de uso.

1. No mezcle baterías nuevas y viejas.
2. No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbón-zinc) o baterías recargables (níquel-cadmio).
3. Sólo baterías del tipo igual o equivalente recomendado van a utilizar.
4. Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta.
5. Las baterías deben quitarse del producto.
6. Los terminales de alimentación no deben ser cortocircuitado.
7. No recargables no deben recargarse.
8. Acumuladores deben quitarse del producto antes de cargarlas.
9. Las baterías recargables son sólo para ser cargado por un adulto.
10. Deseche las baterías con seguridad.
11. No Deseche este producto en un incendio. Las Baterías pueden explotar o gotear.
12. Baterías solo pueden ser cambiadas por Adultos.

### MANEJO DEL DRAGON DE FUEGO

Cualquier de estas condiciones podría interferir con su comportamiento y funcionamiento. La señal del transmisor puede ser interrumpida con facilidad. El manejo indebido del vehículo podría afectar su rendimiento.

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Recuerde evitar el agua, el calor, la arena y las colisiones de gran impacto!

1. Lea el manual de instrucciones a fondo antes de jugar.
2. Los usuarios deben mantener estrictamente de acuerdo con el manual de instrucciones durante el funcionamiento del producto.
3. Mantener el Dragon De Fuego lejos de las superficies húmedas o la lluvia.
4. Evitar correr sobre alfombras gruesas o suelos polvorientos.
5. Evitar la colisión en superficies duras.
6. Evite pasar 2 Dragon De Fuego de la misma frecuencia, siempre use uno a la vez, a menos que usted compre otro Dragon De Fuego con diferente frecuencia.
7. Mantener el juguete lejos de las áreas de arenosas y polvorientas.
8. No maneje su juguete en las calles.
9. No cargue el juguete del cable de la antena.
10. Apague el transmisor/cargador y el juguete cuando no está en uso.
11. Retire las baterías del transmisor/Dragon De Fuego cuando no esté en uso.